(suggestions de parcours)

Nbre de km ALLER-RETOUR 10 KM 3H30 Circuit ROUGE 17 KM Circuit CÔTIER

Bornes repères sentier côtier / Marker coastal path / Hito ruta costera / Grenzsteine des Küstenwegs

## LÉGENDE

KEY / LEYENDA / LEGENDE

- Mairie | Town hall | Ayuntamiento | Rathaus
- Bureau de Poste / Post office / Oficina de correos / Post
- Pharmacie | Pharmacy | Farmacia |
  Apotheke
- Cabinet médical / Medical office / Consultorio médico / Arztpraxis
- Distributeur Automatique de Billets | ATM | Cajero automático | Bankkassenautomat
- Point de vue / Point of view / Panorama / Aussichtspunkt
- Plage | Beach | Playa | Strand
- Embarcadère | Landing stage |
  Embarcadero | Anlegestelle
- Aire de pique-nique | Picnic area | Aera de picnic | Picknickplatz
- Toilettes / Toilets / Aseos /Toiletten
- Supérette / Minimarket / Minimercardo / Minimarkt
- Boulangerie | Bakery | Panadería |
- www.wegalithe / Megalith / Megalito /Megalith
- Musée | Museum | Museo | Museum
- 🏚 Église / Church / Iglesia / Kirche
- 📤 Chapelle | Chapel | Capilla | Kapelle

échelle

500 m

1 km

- Fontaine | Fountain | Fuente |
- Calvaire | Calvary | Calvario |
- Chantier ostréicole / Oyster farm / Criadero de ostras / Austernaebie
- Moulin à marée / Tidemill / Molino de
- Camping | Campsite | Camping |
  Campingplatz
- Location de vacances / Holiday rental / Alojamiento de vacaciones / Vermietungen

#### **NUMÉROS D'URGENCE**

DE EMERGENCIA / NOTDIENSTE UND

- SAMU : 15 et 112
- Urgence pour les personnes sourdes et malentendantes: 114
- Pompiers: 18
- Secours en mer : 196





#### • HÉBERGEMENTS

Vannes

• Hôtel - Restaurant L'Escale en Arz 02.97.44.32.15 ou 06.23.49.37.68 www.restaurant-escale.com

- Eco-Lodge Les Lodges de la Vigne 06.31.06.60.00
- www.leslodgesdelgvigne.fr • M. Achard André - Le Temps d'une île 06.31.42.65.38

#### • RESTAURATION

• L'Escale en Arz

02.97.44.32.15 ou 06.23.49.37.68 www.restaurant-escale.com

#### O COMMERCES ET SERVICES

Location de vélo · Arz locations:

06.46.85.31.41 - www.velocouest.fr Véloc'ouest : 06.17.27.52.03 - www.velocouest.fr

O LOISIRS ET VISITES • Musée Marins & Capitaines 02.97.44.31.14 - www.musee-iledarz.com

#### **INFORMATIONS TOURISTIQUES**



Les **Points info** partenaires à l'hôtel-restaurant L'Escale en Arz et au Musée Marins & Capitaines vous réservent le meilleur accueil.

> Retrouvez-y notre collection d'éditions à votre service.

Toute l'année: +33 (0)297472434 tourisme@golfedumorbihan.bzh www.golfedumorbihan.bzh

**LE BOURG** 







www.loursenplus.fr Crédits photos :

IPS Groupe STF

Alexandre Lamoureux

Impression: Imprimerie

Gare maritime de Vannes

Places de parking à proximité Toute l'année - Traversée de 30min



METTEZ-VOUS LES ÎLES DANS LA POCHE.

TÉLÉCHARGEZ LES PLANS SUR VOTRE SMARTPHONE





BR≣TAGN≣<sup>®</sup>

#### **NOS CONSEILS POUR APPRÉCIER VOTRE SÉJOUR ET PRÉSERVER** LES ÎLES

- Il n'y a pas de distributeur de billets sur l'Île d'Arz. Anticiper votre venue.
- Respecter les règles de circulation et de courtoisie entre piétons, vélos et
- Sur l'Île-aux-Moines, descendre de vélo en traversant les rues du bourg entre 10h et 18h.
- Les vélos sont interdits sur le sentier côtier ainsi que les bâtons de marche sans embouts. Embouts de protection en vente au bureau d'information touristique de l'Île-aux-Moines.
- La faune et la flore des îles sont exceptionnelles et fragiles. Laissez-les s'épanouir...
- La gestion des déchets est complexe sur une île. Dans la mesure du possible. merci de ramener avec vous vos déchets



Partagez et signez la Charte du Voyageur sur www.charte-du-voyageur.bzh



www.iles-du-ponant.com

# VANNES... LA RENCONTRE AVEC l'exceptionne

### LÉGENDE / KEY / LEYENDA

/ LEGENDE

Bureau d'information touristique Tourist office / Oficina de turismo / Tourismus -Burö

Gare SNCF
Train Station SNCF / Estación SNCF / Bahnhof SNCF

Gare routière
Bus station / Estación de autobuses / Busbahnhof

**ÉQUIPEMENTS MARITIMES /** PORT FACILITIES /

Port / Harbour / Puerto / Hafen

Croisière et traversée / Ferry / Crucero y travesía / Schiffsrundfahrten & Überfahrten

École de voile et/ou Base nautique / yacht club and/or kayak / club náutico y/ o kayak / Ruderclub - das Kajak

Liaison toute l'année / Year-round sea crossing / Travesía marítima todo el año / Seeüberquerung ganzjährig

Liaison saisonnière / Summer sea crossing / Travesía marítima de verano / Sommer-Seeüberquerung

**LOISIRS ET SERVICES /** LEISURE AND SERVICES / RECREACIÓN Y SERVICIOS / FREIZEITGESTALTUNG UND DIENSTE

Plage / Beach / Playa / Strand

Golf / Golf course / Golf / Golf

Thalassothérapie / Thalassotherapy / Talasoterapia / Thalassotherapie

Piscine / Pool / Piscina / Schwimmbad

Aire de pique-nique / Picnic area / Aera de picnic / Picknickplatz

Parc à thème / Amusement park / Parque tématico / Themenpark

Aire de service camping-car / Campervan service area / Area de servicio autocaravana / VE-Station für Wohnmobile

Aire de stationnement camping-car / Campervan parking area / Aparcamiento autocaravana / Parkplatz für das Wohnmobil

Aire de covoiturage / Carpool area

PATRIMOINE / HERITAGE / PATRIMONIO / DAS ERBE

Château-Manoir / Castle / Castillo / Burg

Chantier ostréicole / Oyster farm / Criadero de ostras / Austerngebiet



#### **PIZZA RHUYS**



Arzon, Muzillac/Ambon, St-Avé, Plescop

**Pour commander :** Téléchargez l'application mobile ou RDV sur www.pizza-rhuys.com !

#### CHEZ LUÇIEN **HUÎTRES CRÉNÉGUY**



20 rue de Pen Lannic port LARMOR-BADEN 02 97 52 38 47 (dégustation) 02 97 57 16 48 (chantier ostréicole)

## **HÔTEL ÉVASION**



+33 (0)7 68 55 51 44 10 rue Saint Tropez - 56000 VANNES

#### **COMPAGNIE DU GOLFE**



Au départ de VANNES, PORT NAVALO, LE PALAIS +33 (0)2 97 67 10 00 contact@compagnie-du-golfe.fr www.compagnie-du-golfe.fr

#### **VEDETTES L'ANGELUS**



Embarcadère de Port-Navalo renseignements et réservations +33 (0)2 97 57 30 29 +33 (0)2 97 49 42 53 www.vedettes-angelus.com

### **IZENAH CROISIÈRES**

0



www.izenah-croisieres.com

### **NAVIX**



9 allée Loïc Caradec – Gare maritime **56000 VANNES** +33 (0)2 97 46 60 00 - info@navix.fr Résa en ligne sur : www.navix.fr

#### **ESPACE MONTCALM**



55, rue Mgr. Tréhiou - 56000 VANNES +33 (0)2 97 68 15 68 accueil@montcalm-vannes.org www.montcalm-vannes.org

#### **LOCATION DE VÉLOS**



ÎLE D'ARZ : 06 17 27 52 03 ÎLE D'HOUAT : 06 46 85 33 49 CARNAC: 06 27 81 05 50 VANNES: 06 46 85 31 41

#### **BISCUITERIE DE LA** PRESQU'ÎLE



13 Zone de Kerollaire - 56370 Sarzeau + 33 (0)2 97 41 99 61 biscuiteriedelapresquile.com